



# GRAND BALANCE

BY SARAH MORAN PHOTOGRAPHY MAE DESIGN STUDIO

*This Tai Po home balances modernity and tradition with Japanese minimalism*

大埔日式極簡主義單位，在現代感與傳統之間找到平衡

In our chaotic, fast-paced lives, we often find ourselves longing for a fundamental necessity: peace. Mae Design Studio embodies this essence in every project, creating minimalistic and elegant homes that nurture the soul.

Their latest creation — a 1,500 sq. ft. house set amidst the idyllic landscapes of Tai Po — beautifully embodies this philosophy. Designed for a family of five, this three-story residence radiates warmth and sophistication.

“The project posed a challenge as it aimed to cater to the diverse needs of multiple generations, spanning from grandchildren to grandparents,” remarked Marcus Chan, Design Director at Mae Design Studio. The older generation desired a comforting, traditional atmosphere, while the younger crowd favored a minimalist aesthetic. “It took us some time to find the perfect balance that would satisfy everyone.”

Mae Design Studio drew inspiration from Japanese minimalism to craft a home that merges modernity with tradition. This four-bedroom, three-bathroom residence showcases a warm, muted colour palette complemented by organic textures.

Wood and Japanese interiors complement each other beautifully, playing a crucial role in creating a warm and inviting atmosphere throughout the home. From the doors and floors to the stairs and parts of the walls, the natural grains and rich hues of wood infuse the space with earthy charm.

在節奏急速、充滿壓力的生活中，我們特別渴望寧靜。而寧靜，也是貫穿Mae Design Studio作品的設計精髓，為屋主打造極簡優雅、療癒心靈的生活空間。這幢位於大埔的1,500呎獨立屋，便是例子之一。

獨立屋樓高三層，屋主為一家五口。Mae Design Studio設計總監Marcus Chan表示：「項目有一定挑戰性，因為需要滿足孫子到祖父母多代人的不同生活需要。」

老一輩渴望一個舒適、傳統的氛圍，而年輕一代則偏愛極簡主義的設計美學。「我們花了不少時間及心思，才找到能平衡所有人需求的解決方案。」

設計師從日式極簡主義中汲取靈感，為這四房三衛住宅打造出融合現代與傳統的空間，採用溫暖柔和的色調，散發天然質感。

不同木料與日式室內設計配合得相得益彰，營造溫馨氛圍。從大門、地板到樓梯以至部分牆身，自然木紋和豐富色調，為空間注入樸實魅力。

客廳的米白色牆身散發質樸氛圍，為內外兼備的木櫃提供完美背景。一系列大地色調的靠墊與奶油色梳化構成悅目對比，腳下的白紋地毯豐富整體氛圍，讓空間感覺更愜意放鬆。

設計師在極簡風格中，刻意以不對稱的顏色和線條佈局，為素雅的設計增添了豐富的層次感。而客廳和飯廳牆角的柔和曲線則讓空間更溫馨舒適。





In the living room, off-white walls create a soft backdrop for wooden cabinets that blend style with functionality. An array of earth-toned throw pillows on a cream sofa adds comfort and vibrancy, enhancing the room's aesthetic appeal. A textured white area rug underfoot offers a delightful contrast, enriching the overall ambience and inviting relaxation.

Deliberate asymmetry in the arrangement of colours and lines introduces depth to the minimalist design. Furthermore, the soft curves at the corners of the living and dining area walls evoke a sense of enclosure.

Incorporating glass features, such as expansive windows and sliding doors that connect the living room to the garden and the bedrooms to the balconies, enhances the sense of openness. This thoughtful design invites natural light to gracefully illuminate the organic materials throughout the space.

A standout feature of this Tai Po home, and a personal favourite of Chan's, is the redesigned garage. "We transformed the typical, utilitarian garage into a minimalist, gallery-inspired space, redefining its conventional perception," he shares with us.

Mae Design Studio's thoughtful approach ensures that this Tai Po residence is not only visually appealing but also highly functional. The result is a home that envelops its inhabitants in comfort, making them feel embraced by its warm atmosphere. | | ]

設計巧妙地融合玻璃元素，包括連接客廳和花園的窗戶和趟門，以及連接睡房和露台的設計，增強了空間的開放感，巧思設計讓自然光優雅地引進室內。

這個項目另一個亮點，也是Marcus的個人最愛，是重改造後的車庫。「我們將傳統的實用車庫打造成簡約且別具畫廊風格的空間，為空間用途重新定義。」

Mae Design Studio的巧思設計確保住宅兼具美學與實用功能，為屋主一家帶來溫暖、舒適的靜謐生活綠洲。 | | ]

*"We transformed the typical, utilitarian garage into a minimalist, gallery-inspired space"*

